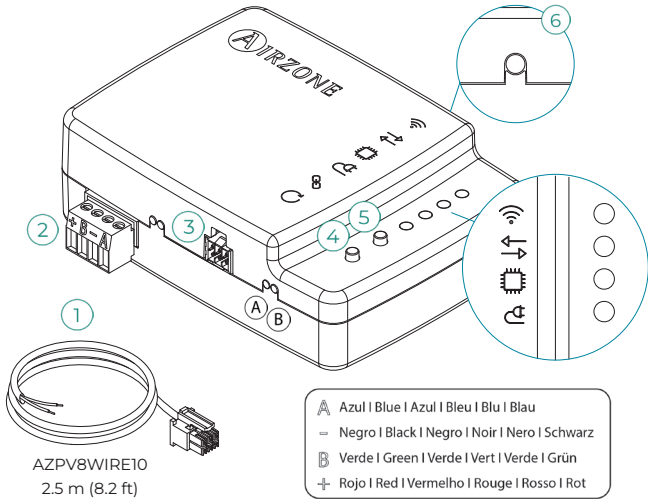


FC ~~WEEE~~ C E

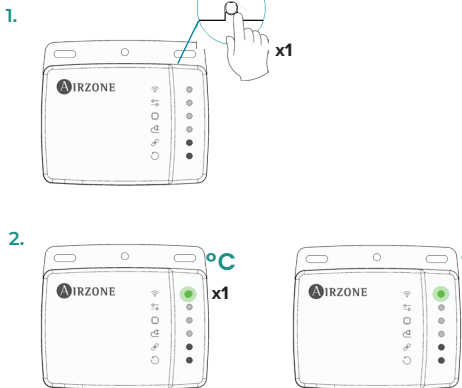
(ES) ELEMENTOS DEL DISPOSITIVO / (EN) DEVICE ELEMENTS / (PT) ELEMENTOS DO DISPOSITIVO

Nº	Descripción / Description / Descrição
1	Cables de conexión a unidad / Unit connection wires / Cabos de ligação a unidade
2	Puerto Modbus / Modbus port / Porta Modbus
3	Puerto unidad interior / Indoor unit port / Porta à unidade interior
4	Reinicio del dispositivo / Device reboot / Reinicie o dispositivo
5	Iniciar/parar asociacion / Start/stop association process / Iniciar/parar associação
6	Reseteo de fábrica / Factory Reset / Reinicialização de Fábrica



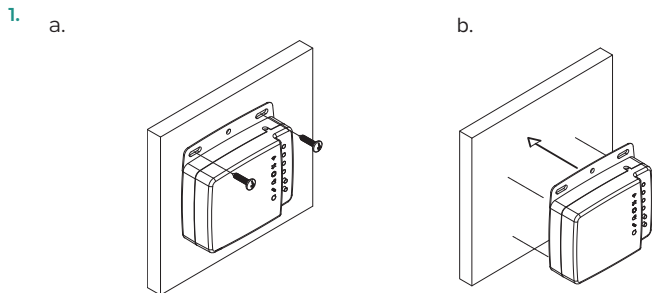
(ES) AUTODIAGNÓSTICO
(EN) SELF-DIAGNOSIS
(PT) AUTODIAGNÓSTICO

Nº	Significado / Meaning / Significado		
	Conexión a la red Z-Wave Connected to Z-Wave network Ligação à rede Z-Wave	Fijo Steady Fixo	Azul Blue Azul
	Comunicaciones TX/RX con Z-Wave TX/RX communication with Z-Wave Comunicação TX/RX com Z-Wave	Parpadeo Blinking Pisca	Rojo Red Vermelho
	Modo de identificación Identification mode Modo de identificação	Parpadeo rápido Fast Blinking Pisca rapidamente	Rojo Red Vermelho
	Vinculando dispositivo Linking device Ligando dispositivo	Fijo Steady Fixo	Rojo Red Vermelho
	Actividad del microprocesador Microprocessor activity Atividade do microprocessador	Parpadeo Blinking Pisca	Verde Green Verde
	Alimentación Power supply Alimentação	Fijo Steady Fixo	Rojo Red Vermelho
A	Transmisión de datos hacia la unidad interior Data transmission to the indoor unit Transmissão de dados à unidade interior	Parpadeo Blinking Pisca	Rojo Red Vermelho
B	Recepción de datos desde la unidad interior Data reception from the indoor unit Receção dos dados do unidade interior	Parpadeo Blinking Pisca	Verde Green Verde

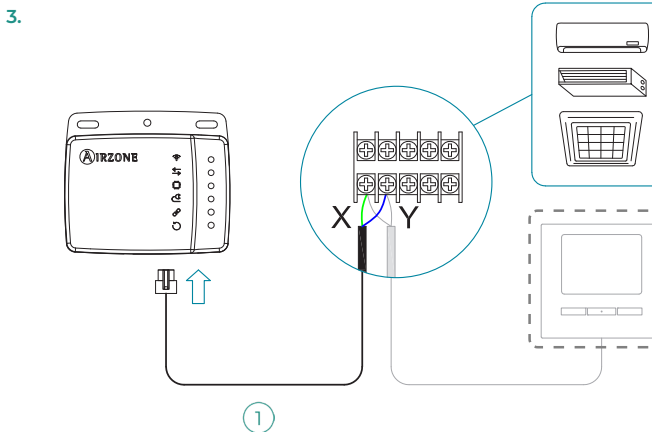


(ES) MONTAJE Y CONEXIÓN
(EN) ASSEMBLY AND CONNECTION
(PT) MONTAGEN E CONEXÃO

1. Realice el montaje mediante:
- Tornillos.
 - Adhesivo de doble cara.
2. Retire la alimentación de la unidad interior.
3. Conecte su Aidoo a los terminales de la unidad interior, **X e Y**, usando el cable suministrado.
- 1** *El uso del termostato Mitsubishi Heavy es opcional.*
4. Alimente la unidad interior. Compruebe los LEDs (ver apartado Autodiagnóstico).
5. Inicie el proceso de asociación pulsando **5**. El LED permanece rojo fijo hasta que el dispositivo se incluye en la red.
6. Configure el dispositivo con el manual integración.



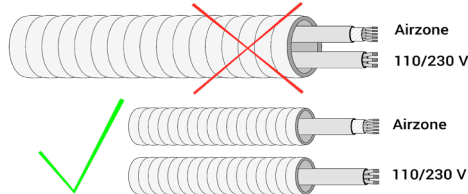
1. Perform the assembly following the next step:
- Screw attachment.
 - Double-sided adhesive attachment.
2. Disconnect the indoor unit.
3. Connect the Aidoo to the terminals of the indoor unit using the supplied number cable, **X and Y**.
- 1** *The use of the Mitsubishi Heavy Thermostat is optional.*
4. Power the indoor unit. Check the LEDs (see Self-diagnosis section).
5. Start the pairing process by pressing **5**. The LED remains solid red until the device is included in the network.
6. Configure the device with the integration manual.



1. Faça a montagem com:
- Parafusos.
 - Fita adesiva de dupla face.
2. Retire a alimentação da unidade interior.
3. Ligue o seu Aidoo aos terminais da unidade interior, **X e Y**, utilizando o cabo fornecido.
- 1** *O uso do termostato Mitsubishi Heavy é opcional.*
4. Alimente a unidade interior. Verifique os LEDs (consulte o secção de Autodiagnóstico).
5. Inicie o processo de emparelhamento premendo **5**. O LED permanece vermelho até que o dispositivo seja incluído na rede.
6. Configure o dispositivo com a manual de integração.



(ES) Importante: El equipo debe alimentarse por una fuente de alimentación limitada que cumpla la clase PS2 de la norma IEC 62368-1.
(EN) Important: The equipment shall be supplied by a limited power source meeting class PS2 of the standard IEC 62368-1.
(PT) Importante: O equipamento deve ser alimentado por uma fonte de energia limitada que atende a exigência da classe PS2 do padrão 62368-1 da IEC.



(FR) ELEMENTS DU DISPOSITIF / (IT) ELEMENTI DEL DISPOSITIVO / (DE) GERÄTEBESTANDTEILE

Nº	Signification /Significato / Bedeutung
1	Câbles de connexion à l'unité / Cavi di collegamento a unità / Kabel für die Einheit Installation
2	Port Modbus / Porta Modbus / Modbus-Port
3	Connexion à l'unité intérieure / Collegamento all'unità interna Anschluss an Innengerät
4	Réinitialisation du dispositif / Riavvio del dispositivo / Gerät-Neustart
5	Commencer/arrêter l'association / Iniziare/fermare associazione / Beginn/Beenden der Partnerschaft
6	Réinitialisation d'usine / Reset di fabbrica / Werksreset

(FR) AUTODIAGNOSTIC
(IT) AUTODIAGNOSI
(DE) SELBSTDIAGNOSE

Nº	Signification / Significato / Bedeutung		
	Connecté au réseau Z-Wave Collegamento alla rete Z-Wave Ins Z-Wave-Netzwerk eingebunden	Fixe Fisso Ein	Bleu Blu Blau
	Communications TX/RX avec Z-Wave Comunicazioni TX/RX con Z-Wave TX/RX-Kommunikation mit Z-Wave	Clignotement Lampeggia Blinken	Rouge Rosso Rot
	Mode d'identification Modo di identificazione Identifizierungsmodus	Clignotement rapide Lampeggio rapido Schnelles Blinken	Rouge Rosso Rot
	Liasion de dispositif Collegamento del dispositivo Geräteanbindung	Fixe Fisso Fest	Rouge Rosso Rot
	Activité du microcontrôleur Attività del microprocessore Funktion der Mikrosteuerung	Clignotement Lampeggia Blinken	Vert Verde Grün
	Alimentation Alimentazione Versorgung	Fixe Fisso Fest	Rouge Rosso Rot
A	Transmission des données à l'unité intérieure Trasmissione dei dati verso l'unità interna Datenübermittlung zum Innengerät	Clignotement Lampeggia Blinken	Rouge Rosso Rot
B	Réception des données de l'unité intérieure Ricezione dei dati dall'unità interna Datenempfang vom Innengerät	Clignotement Lampeggia Blinken	Vert Verde Grün

(FR) MONTAGE ET CONNEXION
(IT) MONTAGGIO E COLLEGAMENTI
(DE) MONTAGE UND VERBINDUNG

1. Procédez au montage :
- Par vis.
 - Par adhésif à double face.
2. Coupez l'alimentation de l'unité intérieure.
3. Connectez votre Aidoo aux bornes de l'unité intérieure, **X et Y**, à l'aide du câble fourni.
- 1** *L'utilisation du thermostat Mitsubishi Heavy est optionnelle.*
4. Rétablir l'alimentation de l'unité intérieure. Vérifiez l'état des LEDs (voir la section autodiagnostic).
5. Lancez le processus d'appairage en appuyant sur **5**. Le LED reste rouge fixe jusqu'à ce que l'appareil soit inclus dans le réseau.
6. Configurez le dispositif avec le manuel d'intégration.

1. Effettuare l'installazione:
- Con le viti.
 - Adesivo biadesivo.
2. Sospendere l'alimentazione dell'unità interna.
3. Collegare l'Aidoo ai terminali della unità interna, **X e Y**, tramite il cavo in dotazione.
- 1** *L'utilizzo del termostato Mitsubishi Heavy è opzionale.*
4. Alimentare l'unità interna. Verificare i LEDs (vedi sezione Autodiagnos).
5. Avviare il processo di accoppiamento premendo **5**. Il LED rimane rosso fisso finché il dispositivo non viene incluso nella rete.
6. Configurare il dispositivo con il manuale di integrazione.

1. Durchführung der Montage:
- Durch Schrauben.
 - Doppelseitiges Klebeband.
2. Trennen Sie Stromversorgung des Innengeräts.
3. Schließen Sie Ihr Aidoo an die Anschlüsse, **X und Y**, des Innengerätes an, mit dem mitgelieferten Kabel.
- 1** *Die Verwendung des Mitsubishi Heavy-Thermostats ist optional.*
4. Schließen Sie die Stromversorgung des Innengeräts an. Überprüfen Sie die LEDs (Siehe abschnitt Selbstdiagnose).
5. Si Starten Sie den Kopplungsvorgang durch Drücken von **5**. Die LED leuchtet so lange rot, bis das Gerät in das Netzwerk eingebunden ist.
6. Richten Sie das Gerät anhand der mitgelieferten Integrationsanleitung ein.

(FR) Attention : l'unité doit être alimentée par une source d'alimentation limitée respectant la classe PS2 de la norme IEC 62368-1.
(IT) Importante: L'unità deve essere alimentata da una fonte di alimentazione limitata nel rispetto della tipo PS2 della norma IEC 62368-1.
(DE) Wichtig: Das Gerät muss mit einer beGGINzten Stromquelle betrieben werden, die dem Abschnitt PS2 der Norm IEC 62368-1entspricht.